
EN Operating and safety instructions

DE Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR Instructions de sécurité et de fonctionnement

NL Bediening en veiligheidsinstructies

IT Istruzioni per l'uso e la sicurezza

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

SE Drift- och säkerhetsanvisningar

ES Instrucciones de uso y seguridad

DK Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

NO Drifts- og sikkerhetsinstruksjoner

PT Instruções de funcionamento e segurança

RO Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

SI Navodila za uporabo in varnostna navodila

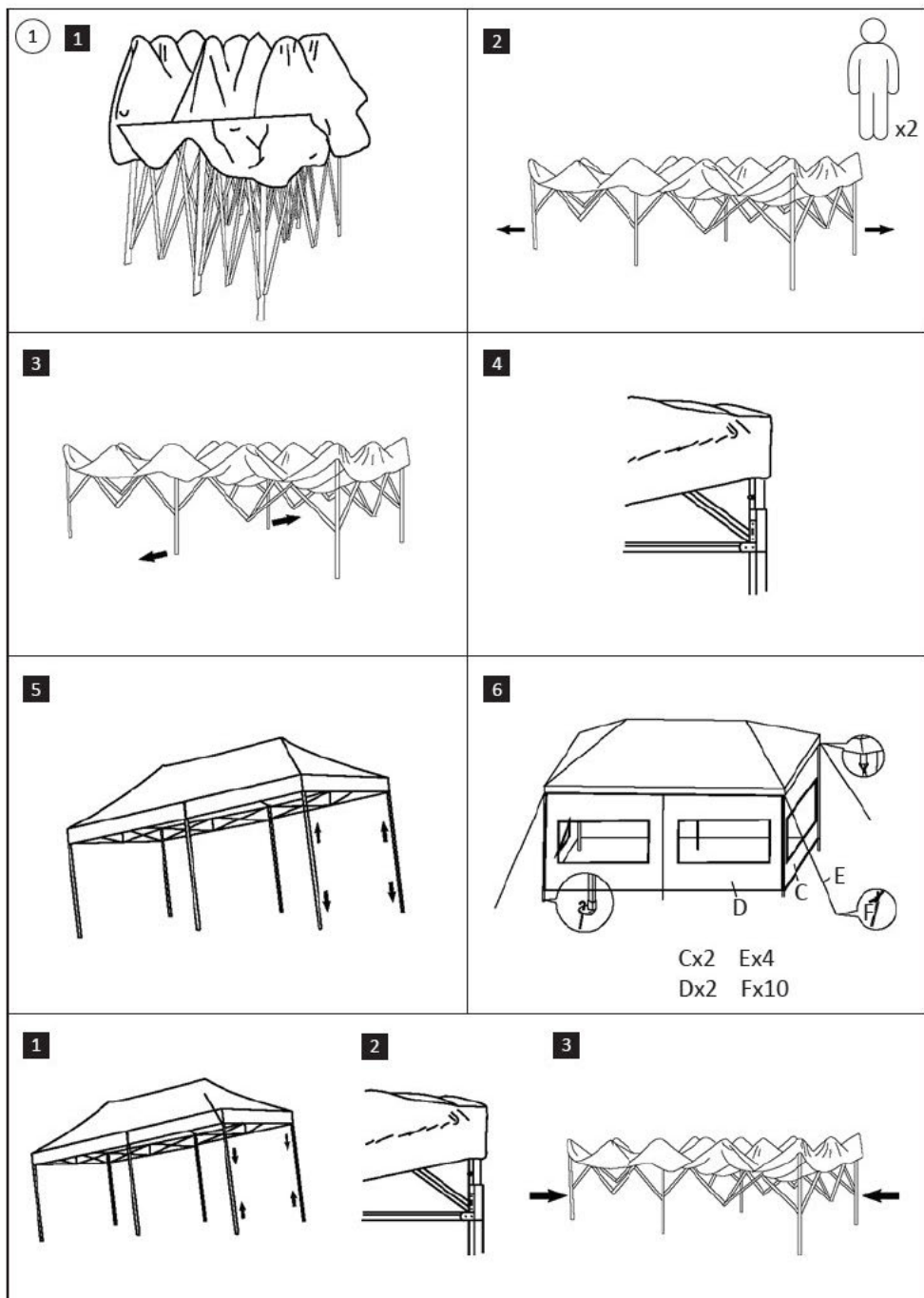
HU Kezelési és biztonsági utasítások

CZ Provozní a bezpečnostní pokyny

SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Language table

EN	User manual	4	DK	Brugermanual	9
DE	Benutzerhandbuch	4	NO	Brukermanual	10
FR	Manuel d'utilisation	5	PT	Manual de utilizador	10
NL	Gebruikershandleiding	6	RO	Manual de utilizare	11
IT	Manuale dell'utente	6	SI	Navodila za uporabo	12
PL	Instrukcja obsługi	7	HU	Felhasználói kézikönyv	12
SE	Bruksanvisning	8	CZ	Uživatelská příručka	13
ES	Manual del usuario	8	SK	Používateľská príručka	13



1 General warnings

Read all the instructions and warnings carefully before using this product. Failure to follow warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. Before installation, check if all accessories are complete and without damage. If not, contact customer service. Keep these instructions in a safe place for future reference. Use this product with its original parts only. vidaXL cannot be held responsible in the event of damage or injury due to incorrect use of this product. The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, vidaXL reserve the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units. Repairs should only be carried out by a specialist or a professional and experienced technician. Never attempt to repair the product yourself.

2 Warnings and personal safety

Safety notes

- Keep instructions in a safe place. Include all documentation when passing this product on to others.
- Failure to observe the following warnings may result in death or serious injuries.
- Please ensure that the product is only assembled by people with the appropriate skills.

- **RISK OF INJURY!** Ensure that all parts are intact and assembled correctly. Risk of injury if assembled incorrectly. Damaged parts can affect safety and function.
- Select a piece of land that is as flat and firm as possible to assemble your tent.
- The condition of all the connection points and the guy ropes should be checked regularly, as should the firmness of the tent pegs in the ground.
- Keep flames and heat sources away from the tent fabric.
- Do not place hot appliances near the walls, roof or curtains.
- Always follow the safety instructions for these appliances.
- Never allow children to play near hot appliances.
- Keep exits clear. Do not block the exit.
- Make sure you know the fire safety rules of the campground.
- Danger of poisoning and damage to property! Never light fires inside the product and keep it away from sources of heat.
- You should also familiarize yourself with the local fire protection regulations (e.g. camping site, tent pitch).
- Suffocation hazard! If the inside of the tent is not adequately ventilated, there is a risk of suffocation.
- Do not leave children unattended in the tent.

3 Assembly instructions

See image 1

1 Allgemeine Warnhinweise

Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung von Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Zubehörteile vollständig vorhanden und unbeschädigt sind. Falls das nicht der Fall sein sollte, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Verwenden Sie dieses Produkt nur mit Originalzubehörteilen. vidaXL haftet nicht für Beschädigungen bzw. Verletzungen, die infolge unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entstehen. Die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Informationen werden zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen und Gewissen als korrekt erachtet. vidaXL behält sich jedoch das Recht vor, Änderungen

oder Ergänzungen der Vorgaben ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder einem erfahrenen Heimwerker durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.

2 Warnung und persönliche Sicherheit

Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie die Anweisungen an einem sicheren Ort auf. Legen Sie alle Unterlagen bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.
- Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
- Stellen Sie bitte sicher, dass das Produkt nur von Personen mit den einschlägigen Fähigkeiten montiert wird.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile intakt und fachkundig montiert sind. Bei falscher Montage

- besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Wählen Sie einen flachen und festen Untergrund, um das Zelt aufzustellen.
 - Der Zustand aller Verbindungsstellen und Abspannseile sollte ebenso regelmäßig überprüft werden, wie die Verankerung der Heringe im Boden.
 - Halten Sie Flammen und Wärmequellen vom Zeltstoff fern.
 - Stellen Sie Heißeisgeräte nicht in der Nähe von Wänden, Dach oder Vorhängen auf.
 - Befolgen Sie immer die Sicherheitshinweise für diese Geräte.
 - Erlauben Sie Kindern niemals, in der Nähe von heißen Geräten zu spielen.
 - Halten Sie die Ausgänge frei. Blockieren Sie nicht den Ausgang.
 - Stellen Sie sicher, dass Sie die Brandschutzregeln des Campingplatzes kennen.
 - Vergiftungsgefahr und Sachschaden! Niemals Feuer im Inneren des Produkts machen und halten Sie es von Wärmequellen fern.
 - Sie sollten sich auch mit den örtlichen Brandschutzbestimmungen (z. B. Campingplatz, Zeltplatz) vertraut machen.
 - Erstickungsgefahr! Wenn das Zeltinnere nicht ausreichend belüftet wird, besteht Erstickungsgefahr.
 - Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt im Zelt zurück.

3 Montageanleitung

Siehe Bild 1

FR Manuel d'utilisation

1 Avertissements généraux

Lire attentivement toutes les instructions et les avertissements avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Avant l'installation, vérifiez si tous les accessoires sont complets et sans dommage. Sinon, contactez le service à la clientèle. Garder ces instructions dans un endroit sûr pour une référence ultérieure. Utiliser ce produit uniquement avec ses pièces d'origine. vidaXL ne peut être tenu responsable en cas de dommages ou de blessures en raison de l'utilisation incorrecte de ce produit. Les informations contenues dans ce manuel sont jugées correctes au moment de l'impression. Cependant, vidaXL se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis ni obligation de mettre à jour les unités existantes. Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste ou un technicien professionnel et expérimenté. Ne jamais essayer de réparer le produit vous-même.

2 Avertissements et sécurité personnelle

Consignes de sécurité

- Conservez les instructions dans un endroit sûr. Incluez toute la documentation lorsque vous transmettez ce produit à d'autres personnes.
- Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves.
- Assurez-vous que le produit n'est assemblé que par des personnes possédant les compétences appropriées.
- RISQUE DE BLESSURES ! Assurez-vous que toutes les pièces sont intactes et assemblées correctement. Risque de blessures en cas d'assemblage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.
- Choisissez un terrain aussi plat et ferme que possible pour assembler votre tente.
- L'état de tous les points de connexion et des haubans doit être vérifié régulièrement, de même que la fermeté des piquets dans le sol.
- Tenez les flammes et les sources de chaleur éloignées du tissu de la tente.
- Ne placez pas d'appareils chauds près des murs, du toit ou des rideaux.
- Suivez toujours les instructions de sécurité pour ces appareils.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité d'appareils chauds.
- Gardez les sorties dégagées. Ne bloquez pas la sortie.
- Assurez-vous de connaître les consignes de sécurité en cas d'incendie sur le terrain de camping.
- Risque d'empoisonnement et de dégâts matériels ! N'allumez jamais de feu à l'intérieur du produit et tenez-le à l'écart des sources de chaleur.
- Vous devez également vous familiariser avec les réglementations locales en matière de protection contre les incendies (par exemple, terrain de camping, plantage de la tente).
- Risque de suffocation ! Si l'intérieur de la tente n'est pas suffisamment ventilé, il présente un risque de suffocation.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans la tente.

3 Instructions d'assemblage

Voir l'image 1

NL Gebruikershandleiding

1 Algemene waarschuwingen

Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel, overlijden of materiële schade. Controleer vóór de installatie of alle accessoires compleet zijn en niet beschadigd zijn. Zo niet, neem dan contact op met de klantenservice. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige verwijzing. Gebruik dit product alleen met originele onderdelen. vidaXL kan niet aansprakelijk worden gesteld bij schade of letsel door onjuist gebruik van dit product. De informatie die in deze handleiding is opgenomen wordt geacht correct te zijn op het moment van afdrucken. vidaXL behoudt echter het recht om een van de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving of verplichting om bestaande eenheden te updaten. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een specialist of een professionele en ervaren technicus. Probeer het product nooit zelf te repareren.

2 Waarschuwingen en persoonlijke veiligheid

Veiligheidsopmerkingen

- Bewaar de instructies op een veilige plaats. Geef alle documentatie mee wanneer u dit product aan anderen geeft.
- Het niet opvolgen van de volgende waarschuwingen kan resulteren in overlijden of ernstige verwondingen.
- Het product mag alleen gemonteerd worden door mensen met de juiste vaardigheden.
- **VERWONDINGSGEVAAR!** Zorg ervoor dat alle onderdelen

intact en correct gemonteerd zijn. Gevaar voor verwondingen indien verkeerd gemonteerd. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en werking beïnvloeden.

- Kies een stuk land dat zo vlak en stevig mogelijk is om uw tent op te monteren.
- De staat van alle aansluitingspunten en scheerlijnen moet regelmatig gecontroleerd worden. Evenals de stevigheid van de haringen in de grond.
- Houd vlammen en warmtebronnen uit de buurt van het tentdoek.
- Plaats geen hete apparaten in de buurt van muren, daken of gordijnen.
- Volg altijd de veiligheidsinstructies voor deze apparaten.
- Laat kinderen nooit in de buurt van hete apparaten spelen.
- Houd uitgangen vrij. Blokkeer de uitgang niet.
- Zorg ervoor dat u de brandveiligheidsregels van de camping kent.
- Gevaar voor vergiftiging en materiële schade! Ontsteek nooit vuur in het product en houd het product uit de buurt van warmtebronnen.
- Maak uzelf bekend met de lokale brandpreventievoorschriften (bijv. kampeerterrein en tentplaats).
- Verstikkingsgevaar! Als de binnenkant van de tent niet voldoende geventileerd wordt, bestaat er een risico op verstikking.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter in de tent.

3 Montage instructies

Zie afbeelding 1

IT Manuale dell'utente

1 Avvertenze generali

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare gravi lesioni, morte o danni alla proprietà. Prima dell'installazione, verificare che tutti gli accessori siano completi e senza danni. In caso contrario, rivolgersi al servizio clienti. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Utilizzare questo prodotto

solo con le parti originali. vidaXL non può essere ritenuta responsabile in caso di danni o lesioni a causa di un uso errato di questo prodotto. Le informazioni contenute in questo manuale sono ritenute corrette al momento della stampa. Tuttavia, vidaXL si riserva il diritto di modificare qualsiasi specifica senza preavviso o obbligo di aggiornare le unità esistenti. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico specializzato o da un tecnico esperto e professionale. Non tentare mai di riparare il prodotto da soli.

2 Avvertenze e sicurezza personale

Note di sicurezza

- Conservare le istruzioni in un luogo sicuro. Allegare la documentazione nella sua interezza quando questo prodotto viene ceduto a terzi.
- La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.
- Assicurarsi che il prodotto venga assemblato esclusivamente da persone con appropriata competenza.
- **RISCHIO DI LESIONI!** Assicurarsi che tutte le parti siano integre e assemblate correttamente. È presente un rischio di lesioni qualora venga montato in modo errato. Le parti danneggiate possono influire sulla sicurezza e sul funzionamento.
- Scegliere una zona dove il terreno è il più piano e compatto possibile per montare la tenda.
- La condizione di tutti i punti di connessione e le corde tiranti devono essere controllate regolarmente, così come la fermezza dei picchetti nel terreno.
- Tenere lontane fiamme e fonti di calore dalla tela della tenda.
- Non collocare apparecchiature calde vicino alle pareti, al

tetto o alle tendine.

- Seguire sempre le istruzioni di sicurezza per questi apparecchi.
- Non permettere mai ai bambini di giocare nelle vicinanze di apparecchiature calde.
- Mantenere libere le uscite. Non bloccare l'uscita.
- Assicurarsi di essere a conoscenza delle norme di sicurezza antincendio vigenti nel campeggio.
- Pericolo di avvelenamento e danni alla proprietà! Non accendere mai fiamme libere all'interno dell'articolo e tenerlo lontano da fonti di calore.
- È inoltre importante essere a conoscenza delle norme locali sulla prevenzione di incendi (ad es. area di campeggio, piazzole).
- Pericolo di asfissamento! Se l'interno della tenda non è adeguatamente ventilato, sussiste il rischio di asfissamento.
- Non lasciare bambini all'interno della tenda senza supervisione.

3 Istruzioni di montaggio

Vedi immagine 1

PL Instrukcja obsługi

1 Ostrzeżenia ogólne

Przed użyciem produktu zapoznaj się uważnie z instrukcją oraz ostrzeżeniami. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji obsługi może skutkować poważnymi obrażeniami, śmiercią lub zniszczeniem mienia. Przed instalacją upewnij się, że wszystkie akcesoria są kompletne i nieuszkodzone. Jeżeli czegokolwiek brakuje lub jakaś część jest uszkodzona, skontaktuj się z działem obsługi klienta. Zachowaj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w przyszłości. Używaj produktu tylko i wyłącznie z oryginalnymi częściami. vidaXL nie ponosi odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia lub obrażeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu. Informacje zawarte w instrukcji uważane są za poprawne w momencie drukowania. Tym niemniej vidaXL zachowuje sobie prawo do zmian i wszelkich modyfikacji specyfikacji bez konieczności powiadamiania o nich oraz bez konieczności dokonywania aktualizacji przy dotychczasowych jednostkach. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez specjalistę lub doświadczonego mechanika. Nigdy nie próbuj dokonywać napraw na własną rękę.

2 Ostrzeżenia i bezpieczeństwo osobiste

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Przechowuj instrukcje w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie dołącz do niego całą dokumentację.
- Niezastosowanie się do następujących ostrzeżeń może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
- Upewnij się, że produkt jest montowany przez osoby posiadające odpowiednie umiejętności.
- **RYZYKO ZRANIENIA!** Upewnij się, że wszystkie części są nienaruszone i poprawnie zamocowane. Niepoprawny montaż powoduje ryzyko obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie produktu.
- Do rozstawienia namiotu wybierz obszar z jak najrówniejszym i najtwardszym podłożem.
- Regularnie sprawdzaj stan wszystkich połączeń oraz odciągów, a także mocowanie śledzi w ziemi.
- Trzymaj wszystkie źródła ciepła i płomieni z dala od namiotu.
- Nie ustawiaj gorących urządzeń w pobliżu ścian, dachu lub zasłon.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa dla tych urządzeń.
- Nie pozwalaj dzieciom na zabawę w pobliżu gorących urządzeń.
- Upewnij się, że wyjścia są drożne. Nie zastawiaj wyjścia.
- Zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa przeciwpożarowego obowiązującymi na kempingu.

- Ryzyko zatrucia i uszkodzenia mienia! Nigdy nie rozpalaj ognia wewnątrz produktu i trzymaj go z dala od źródeł ciepła.
- Należy również zapoznać się z lokalnymi przepisami przeciwpożarowymi (np. tymi obowiązującymi na polu namiotowym lub kempingu).
- Ryzyko uduszenia! Jeśli wewnątrz namiotu nie jest

dostatecznie wentylowane, istnieje ryzyko uduszenia.

- Nie zostawiaj dzieci w namiocie bez nadzoru.

3 Instrukcja montażu

Patrz rysunek 1

SE Bruksanvisning

1 Allmänna varningar

Läs noga igenom alla instruktioner och varningar innan du använder den här produkten. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till allvarliga skador, dödsfall eller egendomsskador. Innan installationen, kontrollera om alla tillbehör är kompletta och utan skador. Om inte, kontakta kundservice. Spara dessa anvisningar på ett säkert ställe för framtida referens. Använd denna produkt endast med sina ursprungliga delar. vidaXL kan inte hållas ansvariga vid skador på grund av felaktig användning av denna produkt. Informationen i denna handbok anses vara korrekt vid tidpunkten för tryckning. vidaXL förbehåller sig dock rätten att ändra eller modifiera några av specifikationerna utan förvarning eller skyldighet att uppdatera befintliga enheter. Reparationer bör endast utföras av en specialist eller en professionell och erfaren tekniker. Försök aldrig att reparera produkten själv.

2 Varningar och personlig säkerhet

Säkerhetsanvisningar

- Förvara anvisningarna på en säker plats. Inkludera alla dokument när du överlämnar denna produkt till andra.
- Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
- Säkerställ att produkten endast monteras av personer med lämpliga kunskaper.

- RISK FÖR PERSONSKADA! Säkerställ att alla delar är oskadade och korrekt monterade. Risk för personskada om de monteras felaktigt. Skadade delar kan påverka säkerheten och funktionen.
- Välj en del som är så platt och hårt som möjligt för att resa ditt tält.
- Skicket på fästpunkterna och tältlinorna bör kontrolleras regelbundet, likaså tältpinnarnas grepp i marken.
- Håll lågor och värmekällor borta från tälttyget.
- Placera inte heta apparater nära väggarna, taket eller draperierna.
- Följ alltid säkerhetsanvisningarna för dessa apparater.
- Låt aldrig barn leka nära heta apparater.
- Håll utgångarna fria. Blockera inte utgången.
- Se till att du känner till campingplatsens brandsäkerhetsregler.
- Fara för förgiftning och skada på egendom! Tänd aldrig bränsor inuti produkten och håll den borta från värmekällor.
- Du bör även bekanta dig själv med lokala brandskyddsföreskrifter (t.ex. campingplats, tältplats).
- Risk för kvävning! Om tältets insida inte är tillräckligt ventilerat finns det risk för kvävning.
- Lämna inte barn oövakade i tältet.

3 Monteringsanvisningar

Se bild 1

ES Manual del usuario

1 Advertencias generales

Lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias antes de usar este producto. De no seguirse estas advertencias e instrucciones se podrían causar lesiones graves, daños a la propiedad e incluso la muerte. Antes de la instalación, compruebe que todos los accesorios están completos y sin daños. De lo contrario, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para consultas futuras. Use este producto solamente

con sus piezas originales. vidaXL no se responsabiliza en el caso de daños o lesiones debido al uso incorrecto de este producto. La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de su impresión. Sin embargo, vidaXL se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso o la obligación de actualizar las unidades ya existentes. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo solamente por un especialista o un técnico profesional y experimentado. Nunca intente reparar el producto usted mismo.

2 Advarsler og sikkerhed

Notas de seguridad

- Guarde las instrucciones en un lugar seguro. Incluya toda la documentación al pasar este producto a otras personas.
- El incumplimiento de las siguientes advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves.
- Asegúrese de que el producto solo sea montado por personas con las habilidades adecuadas.
- ¡RIESGO DE LESIONES! Compruebe que todas las piezas están intactas y correctamente montadas. Existe riesgo de lesiones si se montan de forma incorrecta. Las piezas dañadas pueden afectar a la seguridad y el funcionamiento.
- Seleccione una superficie lo más plana y firme posible para montar la tienda.
- La condición de todos los puntos de conexión y los vientos debe revisarse regularmente, al igual que la firmeza de las piquetas de la tienda en el suelo.
- Mantenga las fuentes de calor y llamas alejadas del tejido de la tienda.
- No coloque electrodomésticos calientes cerca de las

paredes, el techo o las cortinas.

- Siga siempre las instrucciones de seguridad para estos aparatos.
- No permita que los niños jueguen cerca de electrodomésticos calientes.
- Mantenga despejadas las salidas. No bloquee la salida.
- Asegúrese de conocer las normas de seguridad del campamento.
- ¡Peligro de envenenamiento y daños a la propiedad! Nunca prenda fogatas dentro del producto y manténgalo alejado de las fuentes de calor.
- También debe familiarizarse con las normativas locales de protección contra incendios (por ejemplo, un lugar para acampar, una tienda de campaña).
- ¡Peligro de asfixia! Si no se ventila adecuadamente el interior de la tienda, existe riesgo de asfixia.
- No deje a los niños desatendidos en la tienda.

3 Instrucciones de montaje

Ver imagen 1

DK Brugermanual

1 Generelle advarsler

Læs alle instruktionerne og advarsler omhyggeligt, før du bruger dette produkt. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i alvorlig personskade, død eller skade på ejendom. Kontroller om alt tilbehør er komplet og uden skader. Hvis ikke, kontakt kundeservice. Opbevar disse instruktioner på et sikkert sted til fremtidig brug. Brug kun dette produkt med dets originale dele. vidaXL kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af skade på baggrund af forkert brug af dette produkt. Oplysningerne i denne vejledning menes at være korrekte på tidspunktet for udskrivningen. vidaXL forbeholder sig dog ret til at ændre eller modificere specifikationerne uden varsel eller forpligtelse til at opdatere eksisterende enheder. Reparationer bør kun udføres af en specialist eller en professionel og erfaren tekniker. Forsøg aldrig at reparere produktet selv.

2 Advarsler og personlig sikkerhed

Sikkerhedsbemærkninger

- Opbevar anvisningerne på et sikkert sted. Medgiv al dokumentation, når du overfører dette produkt til andre.
- Mangelfuld overholdelse af nedenstående advarsler kan resultere i dødsfald eller alvorlige skader.
- Sørg venligst for, at produktet kun samles af personer med

de rette færdigheder.

- RISIKO FOR SKADE! Sørg for, at alle dele er intakte og monteret korrekt. Der er fare for skade, hvis monteringen er forkert. Beskadigede dele kan påvirke sikkerhed og funktion.
- Vælg et stykke jord, der er så fladt og fast som muligt, til at samle dit telt.
- Tilstanden for alle forbindelsespunkter og teltrebene bør kontrolleres jævnligt, ligesom det bør tjekkes, at teltpløkkerne sidder ordenligt fast i jorden.
- Hold flammer og varmekilder væk fra teltstoffet.
- Placer ikke varme apparater i nærheden af væggene, taget eller gardinerne.
- Sørg altid for at følge sikkerhedsanvisningerne for disse apparater.
- Lad aldrig børn lege i nærheden af varme apparater.
- Hold udgangene fri. Bloker ikke udgangen.
- Sørg for, at du kender campingpladsens brandsikkerhedsregler.
- Fare for forgiftning og skade på ejendom! Tænd aldrig bål inde i produktet og hold det væk fra varmekilder.
- Du bør også gøre dig bekendt med de lokale brandbeskyttelsesregler (f.eks. campingplads, teltplads).
- Kvælningsfare! Hvis indersiden af teltet ikke er tilstrækkeligt ventileret, er der risiko for kvælning.
- Efterlad ikke børn uden opsyn i teltet.

3 Monteringsvejledning

Se billede 1

NO Brukermanual

1 Generelle advarsler

Les alle instruksjonene og advarslene nøye før du bruker dette produktet. Unnlattelse av å følge advarsler og instruksjoner kan føre til alvorlig skade, død eller skade på eiendom. Før installasjon, kontroller om alt av tilbehør er komplett og uten skade. Hvis ikke, kontakt kundeservice. Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted for fremtidig bruk. Kun bruk dette produktet med originale deler. vidaXL kan ikke holdes ansvarlig ved eventuelle skader eller personskade på grunn av feil bruk av dette produktet. Informasjonen i denne håndboken antas å være korrekt ved utskriftstidspunktet. VidaXL forbeholder seg imidlertid retten til å endre eller modifisere noen av spesifikasjonene uten varsel eller forpliktelse til å oppdatere eksisterende enheter. Reparasjoner bør bare utføres av en spesialist eller en profesjonell og erfaren tekniker. Forsøk aldri å reparere produktet selv.

2 Advarsler og personlig sikkerhet

Sikkerhetsanvisninger

- Hold instruksjonene på et trygt sted. Inkluder all dokumentasjon ved overføring av dette produktet til andre.
- Manglende overholdelse av følgende advarsler kan føre til død eller alvorlige skader.
- Sørg for at produktet kun monteres av personer med riktig kompetanse.

- FARE FOR SKADE! Kontroller at alle deler er intakte og monterte riktig. Feil montering fører til fare for skade. Skadede deler kan påvirke sikkerhet og funksjon.
- Velg et sted som er så flatt og fast som mulig for å montere teltet.
- Tilstanden til alle tilkoblingspunkter og fyrsnoren bør kontrolleres jevnlig, som om teltets fasthet peker i bakken.
- Hold flammer og varmekilder unna teltstoffet.
- Ikke plasser varmeapparater i nærheten av vegger, tak eller gardiner.
- Følg alltid sikkerhetsinstruksjonene for disse apparatene.
- La aldri barn leke i nærheten av varmeapparater.
- Hold utgangene frie. Ikke blokkér utgangen.
- Sørg for at du kjenner til brannsikkerhetsreglene på campingplassen.
- Fare for forgiftning og skade på eiendom! Tenn aldri bål inne i produktet og hold det vekk fra varmekilder.
- Du bør også gjøre deg kjent med lokale brannvernregler (f.eks. campingplass, telthøyde).
- Kvelningsfare! Hvis innsiden av teltet ikke er tilstrekkelig ventilert, er det fare for kvelning.
- Ikke la barn være uten tilsyn i teltet.

3 Monteringsanvisninger

Se bilde 1

PT Manual de utilizador

1 Advertências gerais

Leia cuidadosamente todas as instruções e advertências antes de utilizar este produto. O não cumprimento das advertências e instruções pode resultar em ferimentos graves, morte ou danos materiais. Antes da instalação, verifique se todos os acessórios estão presentes e sem danos. Caso contrário, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente. Mantenha estas instruções num lugar seguro para futura referência. Use este produto apenas com as suas peças originais. A vidaXL não pode ser responsabilizada em caso de danos ou lesões devido à utilização incorreta deste produto. A informação contida neste manual acredita-se estar correta no momento da impressão. No entanto, a vidaXL reserva-se o direito de alterar ou modificar

qualquer uma das especificações sem aviso prévio ou obrigação de atualizar as unidades existentes. As reparações só devem ser realizadas por um especialista ou um técnico profissional e experiente. Nunca tente reparar o produto.

2 Avisos e segurança pessoal

Notas de segurança

- Guarde as instruções num local seguro. Inclua toda a documentação ao passar este produto para outras pessoas.
- O não cumprimento das seguintes advertências pode resultar em morte ou ferimentos graves.
- Certifique-se de que o produto só é montado por pessoas com as capacidades apropriadas.

- RISCO DE FERIMENTO! Certifique-se de que todas as peças estão intactas e montadas corectamente. Risco de ferimento se montado incorretamente. Peças danificadas podem afetar a siguranța e o funcționamento.
- Selecione un pedea de terra que seja o mais plano e firme possível para montar a sua tenda.
- A condição de todos os pontos de conexão e das cordas tensores devem ser verificadas regularmente, assim como a firmeza das estacas no chão.
- Mantenha as chamas e fontes de calor longe do tecido da tenda.
- Não coloque aparelhos quentes perto das paredes, teto ou cortinas.
- Siga sempre as instruções de siguranța para estes aparelhos.
- Não permita que as crianças brinquem perto de aparelhos quentes.
- Mantenha as saídas desobstruídas. Não bloquee a saída.
- Certifique-se de que conhece as regras de siguranța sobre incêndios em acampamentos.
- Perigo de envenenamento e danos patrimoniais! Nunca acenda fogos dentro do produto e mantenha-o longe de fontes de calor.
- Também deverá familiarizar-se com os regulamentos locais de protecção contra incêndios (por exemplo, local de acampamento, campo de tendas).
- Perigo de sufocamento! Existe um risco de sufocamento se o interior da tenda não for ventilado adecuatamente.
- Não deixe crianças desacompanhadas na tenda.

3 Instruções de montagem

Ver imagem 1

RO Manual de utilizare

1 Avertismente generale

Citiți cu atenție toate instrucțiunile și avertismentele înainte de a utiliza acest produs. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la vătămări grave, deces sau pagube materiale. Înainte de instalare, verificați dacă toate accesoriile sunt complete și fără deteriorări. În caz contrar, contactați serviciul de relații cu clienții. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru referințe viitoare. Utilizați acest produs numai cu piesele sale originale. vidaXL nu poate fi considerată răspunzătoare în caz de avarie sau vătămare din cauza utilizării incorecte a acestui produs. Informațiile conținute în acest manual sunt considerate a fi corecte la momentul tipării. Cu toate acestea, vidaXL își rezervă dreptul de a schimba sau modifica oricare dintre specificații fără notificare sau obligația de a actualiza unitățile existente. Reparațiile trebuie efectuate numai de un specialist sau de un tehnician profesionist și experimentat. Nu încercați niciodată să reparați produsul singur.

2 Avertizări și siguranță personală

Note de siguranță

- Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur. Includeți toată documentația atunci când dați acest produs altor persoane.
- Nerespectarea următoarelor avertismente poate duce la moarte sau la vătămări grave.
- Vă rugăm, asigurați-vă că produsul este asamblat numai de persoane cu o calificare corespunzătoare.
- RISC DE RĂNIRE! Asigurați-vă că toate piesele sunt intacte și asamblate corect. Risc de rănire dacă este asamblat

incorect. Piesele deteriorate pot afecta siguranța persoanelor și funcționarea.

- Selectați un teren care este cât se poate de plat și ferm pentru a vă asambla cortul.
- Starea tuturor punctelor de conectare și a cablurilor trebuie verificată în mod regulat, precum și rigiditatea țărșurilor de cort din sol.
- Țineți flăcările și sursele de căldură departe de materialul cortului.
- Nu așezați aparate fierbinți lângă pereți, acoperiș sau perdele.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru aceste aparate.
- Nu permiteți niciodată copiilor să se joace lângă aparatele fierbinți.
- Păstrați ieșirile libere. Nu blocați ieșirea.
- Asigurați-vă că știți regulile de siguranță din tabără cu privire la foc.
- Pericol de otrăvire și deteriorare a proprietății! Nu aprindeți niciodată focul în interiorul cortului și țineți-l la distanță de sursele de căldură.
- Ar trebui să vă familiarizați, de asemenea, cu reglementările locale privind protecția împotriva incendiilor (de ex. campare, teren cort).
- Pericol de sufocare! Dacă interiorul cortului nu este suficient ventilat, există riscul de sufocare.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în cort.

3 Instrucțiuni de asamblare

Vedeți imaginea 1

1 Splošna opozorila

Pred uporabo tega izdelka pozorno preberite celotna navodila in opozorila. Če ne boste upoštevali opozoril in navodil, lahko to vodi do resnih poškodb, smrti ali poškodovanja lastnine. Pred inštalacijo preverite, ali so vsi pripomočki celotni in nepoškodovani. Če niso, kontaktirajte ekipo za pomoč strankam. Ta navodila shranite na varen prostor, za kasnejšo uporabo. Ta izdelek uporabljajte samo z njegovimi originalnimi deli. Podjetje vidaXL ni odgovorno za primere škode ali poškodb, ki so posledica nepravilne uporabe tega izdelka. Informacije, ki so zapisane v tem priročniku, so v času tiskanja pravilne. Kljub temu, si vidaXL pridržuje pravico spremeniti specifikacije brez predhodnega opozorila ali dolžnosti posodabljanja obstoječih enot. Popravila lahko izvaja samo specialist ali profesionalni in izkušeni tehnik. Izdelka nikoli ne poskušajte popraviti sami.

2 Opozorila in osebna varnost

Varnostne opombe

- Navodila hranite na varnem mestu. Če boste ta izdelek dali drugi osebi, ne pozabite priložiti vse dokumentacije.
- Če ne boste upoštevali naslednjih opozoril, lahko to vodi do smrti ali resnih telesnih poškodb.
- Prosimo, prepričajte se, da ta izdelek sestavljajo samo osebe s primernimi veščinami.
- **NEVARNOST POŠKODB!** Prepričajte se, da so vsi deli

nedotaknjeni in pravilno sestavljeni. Nevarnost poškodb, če izdelek ni pravilno sestavljen. Poškodovani deli lahko vplivajo na varnost in delovanje.

- Izberite del površine, ki je čim bolj ravna in čvrsta, da lahko sestavite svoj šotor.
- Stanje vseh veznih točk in povezovalnih vrvi je treba redno preverjati, prav tako trdnost klinov za šotor, ki so nameščeni v tla.
- Plamene in vire toplote zadržite stran od tkanine tega šotora.
- Vročih naprav ne postavljajte v bližino sten, strehe ali zaves.
- Vedno sledite varnostnim navodilom za te naprave.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da se igrajo blizu vročih naprav.
- Izhode ohranite prehodne. Ne zablokirajte izhoda.
- Prepričajte se, da poznate pravila požarne varnosti kampa.
- Nevarnost zastrupitve in materialne škode! Nikoli ne prižigajte ognja v notranjosti izdelka in ga hranite stran od virov toplote.
- Prav tako se morate seznaniti z lokalnimi protipožarnimi predpisi (npr. kamp, šotorišče).
- Nevarnost zadušitve! Če notranjost šotora ni ustrezno prezračevana, obstaja nevarnost zadušitve.
- Otrok v šotoru ne puščajte brez nadzora.

3 Navodila za namestitev

Oglejte si sliko 1

1 Általános Figyelmeztetések

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a figyelmeztetéseket! Be nem tartásuk súlyos sérülést, halált, vagy anyagi kárt okozhat. Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész egész, sérülésmentes-e. Ha nem az, akkor lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal. Tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen a jövőbeli használatához. Csak eredeti alkatrészekkel használja a terméket. A vidaXL nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károk vagy sérülések miatt. Az ebben az útmutatóban található információk a nyomtatás időpontjában hitelesek. Ugyanakkor a vidaXL fenntartja a jogot, hogy bármilyen figyelmeztetés, vagy a meglévő információk frissítésének kötelezettsége nélkül változtasson vagy módosítson a leíráson. Javitást csak szakember, vagy szakképzett és tapasztalt technikus végezhet. Soha ne próbálja meg egyedül megjavítani a terméket!

2 Figyelmeztetések é személyi biztonság

Biztonsági előírások

- Tartsa biztonságos helyen az útmutatót. Amikor továbbadja másoknak ezt a terméket, ne felejtse el a dokumentumait is átadni.
- A következő figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
- Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a terméket megfelelően képzett személyek szereljék össze.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Gondoskodjon arról, hogy az összes alkatrész érintetlen legyen és megfelelően össze legyen szerelve. Nem megfelelő összeszerelés esetén sérülés kockázata áll fenn. A megrogálódott alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.
- A sátor felveréséhez válasszon ki egy olyan területet, amely annyira lapos és szilárd, amennyire csak lehet.

- Rendszeresen ellenőrizni kell a csatlakozási pontokat és a tartóköteleket, valamint a sátorcövek állékonyságát a talajban.
- Tartsa távol a szövetsátrat a tűztől és a hőforrásoktól.
- Ne helyezzen forró berendezéseket a falak, a tető vagy a függönyök közelébe.
- Mindig kövesse a termék biztonsági utasítását.
- Soha ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a forró berendezés közelében.
- Tartsa akadálymentesen a kijáratokat. Ne torlaszolja el a kijáratot.
- Ismerje meg a táborhelyen érvényes tűzgyújtási

szabályokat.

- Mérgezés és anyagi kár veszélye! Soha ne gyújtson tüzet a termék belsejében és tartsa távol minden hőforrástól.
- Ismerkedjen meg a helyi tűzvédelmi előírásokkal is (pl.: táborhely, sátorhely).
- Fulladásveszély! Ha a sátor belseje nem szellőzik megfelelően, fulladásveszély kockázata áll fenn.
- Ne hagyjon gyermekeket örízetlenül a sátorban.

3 Szerelési útmutató

Lásd a képen 1

CZ Uživatelská příručka

1 Obecná upozornění

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtete všechny pokyny a varování. Nedodržení varování a pokynů může vést k vážnému zranění, smrti nebo škodám na majetku. Před instalací zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství kompletní a bez poškození. Pokud tomu tak není, kontaktujte oddělení péče o zákazníky. Uchovávejte tyto pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití. Používejte tento výrobek pouze s originálními díly. Společnost vidaXL nemůže být zodpovědná za škody nebo úrazy způsobené nesprávným použitím tohoto výrobku. Informace obsažené v této příručce jsou považovány v době tisku správné. Avšak společnost vidaXL si vyhrazuje právo změnit nebo upravit kteroukoli ze specifikací bez předchozího upozornění nebo povinnosti aktualizovat stávající jednotky. Opravy smí provádět pouze odborník nebo profesionální a zkušený technik. Nikdy se nepokoušejte opravit výrobek sami.

2 Upozornění a osobní bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

- Návod uchovávejte na bezpečném místě. Pokud předáte tento výrobek někomu dalšímu, přiložte k němu veškerou dokumentaci.
- Neuposlechnutí těchto varování může mít za následek závažné zranění nebo smrt.
- Ujistěte se, že montáž výrobku provedou pouze osoby s patřičnými dovednostmi.
- **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Ujistěte se, že jsou všechny

součástky nepoškozené a správně sestavené. Pokud dojde k nesprávnému sestavení, riskujete poranění. Poškozené součástky jsou nebezpečné a mohou znemožnit správné fungování výrobku.

- Stan stavte na co nejrovnějším místě.
- Stav všech spojovacích bodů a kotvicích lanek a pevnost kolíků stanu v zemi je třeba pravidelně kontrolovat.
- Udržujte veškeré zdroje tepla a ohně v bezpečné vzdálenosti látky stanu.
- Neumisťujte horká zařízení v blízkosti stěn, stropu či závěsů stanu.
- Při zacházení s těmito spotřebiči se vždy řiďte bezpečnostními pokyny.
- Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály v blízkosti spotřebičů, které vydávají teplo.
- Ujistěte se, že východy nic neblokuje. Východ neblokuje.
- Nejprve se seznámte s bezpečnostními pravidly kempu.
- Nebezpečí otrávení a škody na majetku! Nikdy uvnitř tohoto výrobku nezapalujte oheň. Stan udržujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- Také se seznámte s místními předpisy týkající se protipožární ochrany (tj. pravidla kempu či stanoviště).
- Nebezpečí zadušení! Pokud není vnitřek stanu dostatečně odvětráván, může dojít k zadušení.
- Nenechávejte děti uvnitř stanu bez dozoru.

3 Montážní návod

Viz obrázek 1

SK Používateľská príručka

1 Všeobecné upozornenia

Pred použitím tohoto výrobku si pozorne prečítajte inštrukcie a

upozornenia. Nedodržanie upozornení a inštrukcií môže viesť k vážnym zraneniam, smrti alebo poškodenia nehnuteľností. Pred inštalovaním skontrolujte, či sú všetky súčiastky kompletne a

bez poškodenia. Ak nie sú, kontaktujte zákaznícku podporu. Uchovajte tento návod na bezpečnom mieste do budúcnosti. Používajte tento výrobok iba s originálnymi súčiastkami. nebude viesť zodpovednosť v prípade poškodenia alebo úrazu v dôsledku nesprávneho použitia tohoto výrobku. Informácie v tomto návode sú v čase vytlačenia vnímané ako správne. Avšak si vyhradzuje právo na zmenu či úpravu akýchkoľvek údajov bez oznámenia alebo povinnosti na aktualizovanie existujúcich jednotiek. Opravy by mali prebiehať pomocou odborníkov alebo v profesionálnych a skúsených technikov. Nikdy sa nepokúšajte produkt opravovať sami.

2 Varovanie a osobná bezpečnosť

Bezpečnostné pokyny

- Udržujte pokyny na bezpečnom mieste. Keď dávate tento produkt iným osobám, dajte im aj túto dokumentáciu.
- Nedodržanie nasledujúcich upozornení môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenia.
- Prosím, zabezpečte, aby výrobok montovali iba ľudia s potrebnými zručnosťami.
- RIZIKO ÚRAZU! Uistite sa, že diely nie sú porušené a sú správne namontované. Ak je montáž nesprávna, hrozí nebezpečenstvo poranenia. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- Na montáž stanu si vyberte rovné a pevné miesto.

- Je potrebné pravidelne kontrolovať stav všetkých spojovacích bodov a lán, ako aj to, či sú všetky kolíky stanu pevne ukotvené v zemi.
- Udržujte plamene a zdroje tepla mimo stanu.
- Neumiestňujte horúce spotrebiče do blízkosti stien, strechy alebo závesov.
- Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre tieto spotrebiče.
- Nikdy nedovoľte deťom hrať sa v blízkosti horúcich spotrebičov.
- Udržujte vchody voľné. Neblokujte vchod.
- Uistite sa, že poznáte pravidlá požiarnej bezpečnosti kempu.
- Nebezpečenstvo otravy a poškodenia majetku! Nikdy nezapaľujte oheň vo vnútri a produkt držte mimo zdroja tepla.
- Mali by ste sa tiež oboznámiť s miestnymi predpismi protipožiarnej ochrany (napr. kemping, stan).
- Nebezpečenstvo udusení! Ak nie je vnútorná časť stanu dostatočne vetraná, hrozí nebezpečenstvo udusení.
- Nenechávajte deti v stane bez dozoru.

3 Pokyny k zostaveniu

Pozrite si obrázok 1

